

ويبيو



CDIP/4/10

الأصل : بالإنكليزية  
التاريخ : ٢٠٠٩/٨/١٨

## المنظمة العالمية لملكية الفكرية

جنيف

### اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية

الدورة الرابعة

جنيف، من ١٦ إلى ٢٠ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٩

اقتراح من المجموعة باء

وثيقة من إعداد الأمانة

١ - تقرر في الدورة الثالثة التي عقدتها اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية ("اللجنة") من ٢٧ أبريل/نيسان إلى ١ مايو/أيار ٢٠٠٩، في ظل البند ٨ من جدول الأعمال، أن تقدم الدول الأعضاء إلى الأمانة باقتراحات حول آليات للتنسيق وإجراءات لرصد تنفيذ التوصيات وتقدير تنفيذها والتبلغ عنها، لتنظر فيها اللجنة أثناء دورتها الرابعة.

٢ - وقد تسلمت الأمانة، بموجب تبلغ مؤرخ في ٢٨ يوليه/تموز ٢٠٠٩، اقتراحاً من المجموعة باء.  
٣ - ويرد الاقتراح المذكور في مرفق هذه الوثيقة.

٤ - إن اللجنة مدعوة إلى الإهاطة على  
بمضمون هذه الوثيقة ومرافقها.

[يلي ذلك المرفق]

## ANNEX

## المرفق

[ترجمة]

**الويبو: اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية****اقتراح من المجموعة باء**

تنص الفقرة ٩ من ملخص رئيس الدورة الثالثة التي عقدتها اللجنة من ٢٧ أبريل/نيسان إلى ١ مايو/أيار ٢٠٠٩، على ما يلي:

"٩ - وفي إطار البند ١ من جدول أعمال التنمية، ناقشت اللجنة آليات التنسيق وإجراءات الرصد والتقييم وإعداد التقارير فيما يتعلق بتنفيذ التوصيات. وقررت اللجنة إتاحة المجال للدول الأعضاء المهمة كي تقدم اقتراحاتها إلى الأمانة بحلول ٣٠ يونيو/حزيران ٢٠٠٩. وستجتمع تلك الاقتراحات بالإضافة إلى الأفكار المطروحة في المناقشات خلال الدورة الحالية وستقدم إلى الدورة الرابعة للجنة لمواصلة النقاش حول هذا الموضوع وربما البت فيه".

وعملًا بذلك الخلاصة، تود المجموعة باء أن تقدم بالاقتراح الآتي نصه:

كُلفت الجمعية العامة اللجنة بما يلي "رصد تنفيذ جميع التوصيات المعتمدة وتقييم تنفيذها ومناقشته ورفع تقارير عنه والتنسيق مع الهيئات المعنية في الويبو لذلك الغرض". وترى المجموعة باء أن إجراءات الرصد والتقييم وإعداد التقارير فيما يتعلق بتنفيذ التوصيات قد حظيت بالمعالجة المناسبة في اللجنة التي اعتمدت مقاربة قائمة على الموضوع تستكمل آليات الويبو الحالية وإجراءاتها. وإننا نعتقد أن من الضروري أن يركز النقاش على "الطريقة التي يجب على اللجنة أن تنتهجها في التنسيق مع هيئات الويبو الأخرى لتمكنها من مباشرة أعمال الرصد والتقييم والنقاش وإعداد التقارير فيما يتعلق بتنفيذ جميع التوصيات المعتمدة".

ومن الضروري في اعتقادنا أن تكون الخطوة الأولى هي النظر في المبادئ التالية المتعلقة بإقامة ذلك التنسيق:

- إن الهدف من جدول أعمال التنمية هو ضمان الاعتبارات الإنمائية جزءا لا يتجزأ من عمل الويبو، وينبغي لآلية التنسيق أن تنهض بذلك الهدف.
- وإن جميع لجان الويبو متساوية ومسؤولة أمام الجمعية العامة. وينبغي لآلية التنسيق أن تكون متماشية مع البنية الإدارية والإجراءات القائمة وتستعين بها كلما كان ذلك عمليا.
- وينبغي أن يتسم التنسيق بين اللجنة وسائر هيئات الويبو المعنية بالمرونة والفعالية والكفاءة والشفافية والواقعية العملية. وينبغي له تسهيل عمل اللجنة وهيئات الويبو المعنية تفاديا للازدواجية في ترتيبات الويبو الإدارية.
- وينبغي أن يقوم التنسيق بين اللجنة وسائر هيئات الويبو المعنية على معايير النجاح المناسبة لجدول أعمال التنمية دعما لفعالية أعمال الرصد وإعداد التقارير والاستعراض. كما ينبغي للتنسيق ألا يؤثر في الموارد أو يضع التزامات مالية جديدة على عاتق الدول الأعضاء.

واستنادا إلى المبادئ المذكورة أعلاه و عملا بولاية اللجنة، تقترح المجموعة باء العناصر التالية لتشكيل الأساس للتنسيق بين اللجنة وسائر هيئات الويبو المعنية (أي الهيئات التي كلفتها الجمعية العامة بتنفيذ توصيات محددة من جدول أعمال التنمية) لتمكينها من مباشرة أعمال الرصد والتقييم والنقاش وإعداد التقارير فيما يتعلق بتنفيذ جميع التوصيات المعتمدة:

- ينبعى للمدير العام أو نائب المدير العام المسؤول عن جدول أعمال التنمية أو رئيس اللجنة أو كليةما تقديم تقارير منتظمة تكون كتابية أو شفهية بالتقدم المحرز في تنفيذ توصيات جدول أعمال التنمية.
- وينبعى للجمعية العامة أن توجه تعليمات إلى هيئات الويبو المعنية، بالعمل على دمج توصيات جدول أعمال التنمية في أنشطتها وفقا لما كلفتها به الجمعية العامة على وجه التحديد.
- وينبعى للجمعية العامة أن توجه تعليمات إلى رؤساء هيئات الويبو المعنية بتضمين تقاريرها السنوية المرفوعة إلى الجمعية العامة وصفا لإسهامها في تنفيذ ما يعنیها من التوصيات، بما في ذلك تقييم يستند إلى المقاييس المناسبة للنجاح.
- وينبعى للجمعية العامة أن تلتمس من المدير العام أو نائب المدير العام المسؤول عن جدول أعمال التنمية أن يذكرا دائما في كلماتها الافتتاحية لهيئات الويبو المعنية وفي تقرير الويبو السنوي أهمية تنفيذ توصيات جدول أعمال التنمية ودمجها في كل الويبو بفعالية.

[نهاية المرفق والوثيقة]